

# Llais y Llan Ebrill 2017

Copi dyddiad ar gyfer rhifyn nesaf – 20 Mai 2017  
Cyhoeddwyd gan Llanpumsaint Cyfnewid Gwybodaeth Gymunedol  
[www.llanpumsaint.org.uk](http://www.llanpumsaint.org.uk) [info@llanpumsaint.org.uk](mailto:info@llanpumsaint.org.uk)

## Beth sy' Mlaen yn y Pentref yn y misoedd nesaf

Noson Stêc y Rheilffordd pob Nos Fercher 01267253643  
Noson Cinio Rhost y Rheilffordd pob Nos Iau 01267253643  
Noson 'Fitness Fun' Nos Fawrth 6.30 Neuadd Goffa £4  
Cadw'n Heini 50+ pob Dydd Iau 2.00 – 3.00 Neuadd Bronwydd  
Ebrill 4 Nos Fawrth 8.00 Cyngor Bro Llanpumsaint Neuadd Goffa  
Ebrill 9 10.30 Tacluso Rhandiroedd  
Ebrill 12 Dydd Mercher Orsaf Heddlu Symudol yn y pentref.  
Ebrill 12 Dydd Mercher 6.00 Clwb Swper Tafarn y Rheilffordd Ffôn 253643  
Ebrill 18 Nos Fawrth 7.00 Cwis a Chyri £5.00 y pen, Tafarn y Rheilffordd  
April 19 Dydd Mercher 2.00 Clwb 60+ Taith 'Royal Mint'  
Ebrill 19 Dydd Mercher 11.00 – 4.00 Clinig Traed Neuadd Goffa  
Ebrill 23 Dydd Sul 1.45 Cymdeuthas Dewinwyr Gorllewin Cymru Neuadd Bronwydd  
Ebrill 24 Dydd Llun 2.00 Clwb 60+ Neuadd Bronwydd  
Ebrill 26 Nos Fercher 8.00 CCB Pwyllgor Lles ac Adloniant Llanpumsaint Neuadd Goffa  
Ebrill 28 7.30 Cór Llanpumsaint a'r Cylch Eglwys y Plwyf, Llandysul  
Ebrill 30 Nos Sul 8.00 Cwis Hollybrook  
Mai 4 Dydd Iau Etholiadau  
Mai 5 Dydd Gwener Diwrnod Ddewinio Rhyngwladol  
Mai 6 Dydd Sadwrn 1.30 Diwrnod Hwyl  
Mai 6 Dydd Sadwrn 2.00 Cerdded Cwmttydu  
Mai 6 Dydd Sadwrn 7.00 Cerebra Cerdded Cysgu Pen y fan  
Mai 10 Dydd Mercher 6.00 Clwb Swper Tafarn y Rheilffordd Ffôn 253643  
Mai 16 Nos Fawrth 8.00 Cyngor Bro Llanpumsaint Neuadd Goffa  
Mai 17 Nos Fawrth 7.00 Cwis a Chyri £5.00 y pen, Tafarn y Rheilffordd  
Mai 18 Dydd Gwener Clwb 60+ Taith – Ironbridge  
Mai 21 Dydd Sul Dydd Sul 1.45 Cymdeuthas Dewinwyr Gorllewin Cymru Neuadd Bronwydd  
Mai 22 Dydd Mercher 2.00 Clwb 60+ Neuadd Bronwydd  
Mai 28 Dydd Sul Nos Sul 8.00 Cwis Hollybrook  
Mai 29 Dydd Llun Skanda Vale Cerdded  
Mai 31 Dydd Mercher 11.00 – 4.00 Clinig Traed Neuadd Goffa  
Mehefin 3 Dydd Sadwrn 10.00 Tacluso Cae Chwarae  
Mehefin 3 Dydd Sadwrn 2.00 Cerdded Cwm Creigiau Fach  
Mehefin 6 Nos Fawrth 8.00 Cyngor Bro Llanpumsaint Neuadd Goffa

Mehefin 11 Dydd Sadwrn 11.00 Dyddiad i'ch Dyddiadur Esgair

Mehefin 14 Dydd Mercher Orsaf Heddlu Symudol yn y pentref.

Mehefin 14 Dydd Mercher 6.00 Clwb Swper Tafarn y Rheilffordd Ffôn 253643

Mehefin 20 Nos Fawrth 7.00 Cwis a Chyri £5.00 y pen, Tafarn y Rheilffordd

Mehefin 25 Dydd Sul Dydd Sul 1.45 Cymdeuthas Dewinwyr Gorllewin Cymru Neuadd Bronwydd

Mehefin 25 Dydd Sul Nos Sul 8.00 Cwis Hollybrook

Gorffennaf 12 Dydd Mercher 11.00 – 4.00 Clinig Traed Neuadd Goffa

Hydref 13 Nos Wener Noson Rasys Neuadd Bronwydd

### **Neuadd Goffa Llanpumsaint a Ffynnonhenri**

I logi'r Neuadd Goffa, ffoniwch Derick Lock 01267253524

### **Heddlu**

Fe'm hysbyswyd yn ddiweddar gan Gyngor y Gymuned am achos bach o graffiti yn y parc ac yn y safle bws. Marciau wedi'i chwistrellu yn unig oedd peth o hwn, ond mewn un safle roedd iaith atgas a sarhaus. Gan nad oeddem yn gwybod am union amser y digwyddiad hwn, roedd yn anodd parhau gyda'r ymchwiliad. Ar ôl cynnal patrolau lleol a hel gwybodaeth gallwn adnabod y sawl a oedd yn gyfrifol. Ers hynny, rydym wedi siarad â'r bobl ifanc hyn a'u teuluoedd. Ar ôl trafod gyda Chyngor y Gymuned, cytunwyd y byddai'r unigolion hyn yn glanhau'r graffiti ar eu cost eu hunain, treulio amser yn codi sbwriel yn y pentref ac ysgrifennu llythyron i ymddiheuro am yr hyn a wnaethon. Cwblhawyd hyn Ddydd Sadwrn 11eg Mawrth. SACH Dickenson a oedd yn goruchwyllo.

Glanhawyd y safle bws a chasglwyd 10 bag o sbwriel o fewn 2 awr, ac anfonwyd y llythyron at bob parti. Dyma ganlyniad boddhaol i fater lleol sydd, gobeithio, wedi dysgu gwers i'r sawl a oedd yn gysylltiedig â'r digwyddiad.

Bydd yr Orsaf Heddlu Symudol yn ôl yn y pentref Ddydd Mercher 12fed Ebrill a Dydd Mercher 14eg Mehefin ym maes parcio Neuadd y Pentref. Dewch draw am sgwrs.

Martin Dickenson 8046, Swyddog Cymorth Cymunedol, Heddlu Dyfed Powys, Gorsaf Yr Heddlu Carmarthen Police Station 101 Ex 25344 / 25343 [martin.dickenson@dyfed-powys.pnn.police.uk](mailto:martin.dickenson@dyfed-powys.pnn.police.uk)

### **Dyddiad i'ch Dyddiadur**

Ar ddydd Sul Mehefin 11 2017 ymwelwch a chymeryd rhan mewn Dydd Agored y Diwydiant Ffermio lle gwelir ffermydd yn agor eu drysau a chroesawu ymwelwyr. Am 11.00 y bore ar y dyddiad uchod bydd Martin, Nicky, Carwyn a Ceri yn croesawu pawb i'r Esgair yn Llanpumsaint i ymweld a'r fferm, gweld sut y maent yn cadw'r anifeiliad, beth sydd yn cael ei gynhyrchu a hefyd sut mae gwyddoniaeth yn effeithio ar amaethyddiaeth. Cewch hefyd baned a chacen.

Mae mynediad am ddim ond os hoffai unrhyw un roi cyfraniad tuag "Parkinson, UK" fe'i derbynnir gyda diolch. Os am ragor o wybodaeth cysylltwch a [www.farmsunday.org](http://www.farmsunday.org)

### **Bandllydan Cyflym Iawn neu Fand Malwaden**

Addawodd B.T i mi ym mis Chwefror y byddai'r Bandllydan Cyflym Iawn wedi cyrraedd erbyn diwedd y mis, ond nawr maent yn siarad am 4 mis.

Bues yn trafod gydag Uchel Swyddogion B.T sy'n dweud eu bod yn methu cael synnwyr oddi wrth Openreach ynghlyn ag amseriad gosod y fibr. Efallai y cewch chi well lwc o drafod gyda Noel Fitzpatrick 0131448 4880. Addawodd ddod 'nol ataf cyn diwedd Mawrth. Carolyn Smethurst

## **Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru - Prentisiaeth yng Ngarddwriaeth Fotanegol**

Mae prentisiaethau yn ffordd arbennig o ddechrau gyrfa yng ngarddwriaeth. Enillwch arian wrth i chi ddysgu a chyfunwch astudiaeth academaidd gyda hyfforddiant a phrofiad gwaith. Dyma gyfle dwy flynedd o hyd wedi'i seilio yn y gweithle gyda diwrnod o astudiaeth academaidd.

Mae'r brentisiaeth yn dechrau ym mis Medi gyda'r nod o gyflwyno'r safon uchaf o sgiliau garddwriaeth broffesiynol. Mae'r brentisiaeth yn cynnig hyfforddiant ymarferol yng ngarddwriaeth fotanegol. Byddwch yn gweithio'n ochr ag ochr a garddwyr yr Ardd, a byddwch hefyd yn ennill gwybodaeth sylfaenol o astudiaeth coleg. Bydd prentisiai'r Ardd yn ein helpu i gyflawni'r safonau uchaf gan hefyd datblygu gyrfa eu hun.

Mae'r brentisiaeth ar lefel mynediad ac wedi'i ddylunio am unigolyn brwdfrydig ac ymroddedig sy'n dymuno dechrau gyrfa yng ngarddwriaeth. Mae prentisiaid yn cael eu cyflogi ar gyflog a delir yn unol â'r cyfraddau isafswm cyflog cenedlaethol. Caiff costau coleg a lleoliadau cael eu talu gan yr Ardd a'i phartneriaid.

Bydd y prentis yn ennill profiad gwaith ym mhob ardal o arddwriaeth yr Ardd gan gynnwys: garddwriaeth fotanegol, cynhaliaeth yr ardd, gweithio yn y tai gwydr, tai gwydr meithrin a garddwriaeth ar ddangos. Anogir datblygiad personol gyda chyfleoedd i ennill cymwysterau addas o'r Cyngor Profion Hyfedredd Cenedlaethol a'r dewis i gymryd rhan o weithio yng ngerddi eraill. Croesawir ymholiadau anffurfiol a dylai'r rhain cael eu hanelu at Sheryl Richardson, Hyfforddwr ac Aseswr Garddwriaeth ar [sheryl.richardson@gardenofwales.org.uk](mailto:sheryl.richardson@gardenofwales.org.uk) neu 01558 667105.

<https://botanicgarden.wales/learning/prentisiaeth-yng-ngarddwriaeth-fotanegol-yr-ardd-fotaneg-genedlaethol-cymru/>

## **Clwb Cerdded Llanpumsaint**

Ar Sadwrn 6ed o Fai byddwn yn cerdded Coed y Foel ger Llandysul, coedwig gyntefig Dan Y Coed Cadw. Dylai fod yn frith o glychau'r gog yr adeg yma. Mae 'na ychydig o le parcio ger y fynedfa, a'r cyfeiriad yw Coed y Foel, Pren-gwyn sa444ls - Cyfeiriad Grid SN428425. Byddwn yn cychwyn am ddau o'r gloch a gellir cael gwybodaeth bellach oddi wrth Ann Petitt 10559 389044.

Taith leol fydd hi wedyn ar ddydd Sadwrn 3dd o Fehefin, yn dilyn trywydd Y Ditchhikers lan y dyffryn cudd hardd i Gwmcreigiau Fach a draw am Skanda Vale, cyn dychwelid i'r pentref. Cwrdd ger y Neuadd Goffa am ddau o'r gloch.

Hefyd, ar y diwrnod hiraf, 21ain, yn Mehefin byddwn, gyda chyniatad, yn cerdded lan drwy'r afon Cerwyn i byllau'r Saint. Cyfarfod am chwech yr hwyr ger y Neuadd eto. Bydd angen wellingtons ac mi ffeindiwch fod pastwn o gymorth, oherwydd bod cerrig yr afon yn slip a bydd rhaid dringo dros ambell gangen coeden. Ond bydd cyrraedd y rheadr yn werth yr ymdrech! Gwybodaeth bellach ar y wefan [www.llanpumsaint.org.uk](http://www.llanpumsaint.org.uk) <http://www.llanpumsaint.org.uk>

## **Pa ddefnydd fyddde chi'n neud tybed, pe bai rhywun yn cynnig Blwch Halen I chi?**

Mae'n amlwg fod y blwch melyn siriol wedi ei ddyfeisio I ddal graean a halen, ac fe'u gosodir mewn manau priodol ar hyd a lled lonydd cul cefn gwlad fel bod trigolion lleol yn gallu cadw'r rhiwiau a throeon cās yn fwy diogel ar gyfer trafniadaeth. Gofynnodd Cyngor Cymuned Llanpumsaint I Adran Briffyrdd y Sir I osod Blwch ar y tro gyferbyn a Phantydrw, oherwydd pan fyddai dŵr yn suddo I'r heol o'r clawdd ac wedyn yn rhewi, fyddde'r tro yn llithrig a pheryglus ben bore oherwydd iddo fod yng nghysgod yr haul ac ddim yn dadleth tan ganol bore, oriau ar ôl I fws y plant gropian lawr y rhiw. Hydref diwethaf, gwrandawyd ar ein cri a gosodwyd bin llawn halen mewn man call ar y tro mewn da o bryd ar gyfer gaeaf called. Ond, wnaeth y blwch ddim a goroesu yn hir, tua mis yn ôl, ac yn hollol disymwyth, diflannodd; dim ond pentwr o raeon a dystia fod yna flwch wedi bod yno! Tybed, I ble aeth y blwch; fyddde'r Cyngorwyr yn hoffi gwybod....

Yn ôl Tony Williams o'r Adran Briffyrdd, eithriad prin yw colli bin, y graean yw'r aur arferol, ond, temtiwyd rhywun gan sirioldeb y blwch ond hiraetha'r gymuned amdano. Os gwyr rhywun pa gonsyrwr wnaeth achosi'r blwch ddiflannu, efallai allant ofyn iddo orffen ei dric a gwneud I'r blwch ymddangos. Ystyrir diflaniad y blwch fel trosedd, felly gwyr Heddlu Dyfed Powys am y lladrad, ond, os wneiff y dewin orffen ei dric, fydd dim mwy o son amdano...

## **B.T. Call Protect**

Mae'r gwasanaeth newydd gan B.T yn eich helpi i waredi alwadau diangen - chi'n gallu dewis pa alwadau i'w derbyn gan anfon y gweddill i'r **Blwch Sothach**. Mae tair ffordd o wneud hyn ;--  
1 Rhestr Ddu B.T Maent wedi canfod nifer o alwadau diangen a'u danfon i'r Blwch Sothach. - gwneir hyn pan ymaelodwch i'r gwasanaeth.

2 Rhestr Ddu bersonol -- Gellir ychwanegu'r alwad ddiwethaf gawsoch os dymunwch i'r Blwch Sothach.

3 Gellir ychwanegu galwadau grŵp fel "Rhyngwladol" neu "Wedi eu hatal" os dymunwch.

Byddwch yn rheoli hyn oll o'r ffon gartre drwy alw 1572 am ddim.

Ers ymaelodi rhyw fis yn ôl sylwais leihad sylweddol yn y galwadau diangen. Felly rhowch dro arni!  
Carolyn Smethurst

## **Derbyn Papurau Dyddiol**

Wedi i Siop Penbontbren gau bu raid i nifer deithio milltiroedd naill a'i Gwalia neu Danerdy er mwyn casglu papur. Mae yna bosibilrwydd bellach y gellir trefnu cael eich papur wrth ddrws y tŷ o'r Llundun i'r Gwener. Os oes gennych ddiddordeb yna cysylltwch â Kelly 01267 253187.

Noson Rasys Ceffylau yn Neuadd Bronwydd - 13eg Hydref

7.00yh - Ras Gyntaf am 7.30. Croeso i bawb dros oed 16. Mwy o wybodaeth nes ymlaen.

## **CYLCH MEITHRIN BRONWYDD**

Os hoffech fwy o wybodaeth am y Cylch Meithrin, cysylltwch a ni ar 07929 431652 (Verona).

Cylch Meithrin (Bore Mawrth, Mercher, Iau a Gwener 9.15 yb – 12.00 h.d.)

Cylch Ti a Fi – Dydd Gwener 10.00yb – 12.00 hd

## Capel Nebo

Ebrill/April 16eg Mr Wyn Maskell 2 o'r gloch  
23ain Mr Lyndon Lloyd 2 o'r gloch  
Mai/May 7fed Parchedig Geraint Jenkins 2 o'r gloch  
21ain Parchedig Goronwy Evans 10:30 y.b  
28ain Mr Lyndon Lloyd 10:30 y.b  
Mehefin /June 4ydd Mr Peter Harries 10:30  
11eg Mr Wyn Maskell 10:30

Am fwy o wybodaeth am yr uchod, gellir cysylltu a Meinir Jones, ysgrifenyddes y Capel ar 253532.

## Caersalem, Llanpumsaint

Ac ni a wyddom fod pob peth yn cyd-weithio er daioni i'r rhai sydd yn caru Duw. Rhuf 8:28  
Gwasanaeth Cymraeg pob prynhawn Sul am 2pm neu 2.30pm ar wahan i Sul ola'r mis pan mae'r  
oedfa yn Saesneg  
Cwrdd gweddi bob prynhawn dydd Iau ac Ysgol Sul i oedolion ar fore Sul  
Croeso i bawb  
Am fwy o fanylion ffoniwch Eleri Morris ar 01267 253895

## Capel Ffynnonhenri

Dyma fanylion am y gwasanaethau am fisoedd Ebrill, Mai a Mehefin 2017

Ebrill 16 Cymundeb Undebol Sul Y Pasg yng Nghlawddoch am 10.30 y.b. Parch Gareth  
Morris  
Ebrill 29 Cymundeb am 2.00 y.p. Parch Huw George  
Mai 7 Cymundeb am 3.00 y.p. Parch Desmond Davies  
Mai 21 Gwasanaeth am 2.00 y.p.  
Mehefin 11 Gwasanaeth am 2.00 y.p.  
Mehefin 25 Gwasanaeth Undebol yn Ffynnonhenri am 2.00 y.p. Parch Gareth Morris  
Os am ragor o fanylion cysylltwch a Danny Davies, Trysorydd ar 01267 253418 neu Gwyn  
Nicholas Ysgrifennyddar 01267 253686

## Noswyl Cerebra i Benyfan

### Dydd Sadwrn 6ed o Fai 2017 - Cwrdd am 6.00yh i gychwyn am saith

Ymunwch a ni ar ein hail Daith Noswyl o gopa Penyfan, er mwyn cefnogi teuluoedd i dderbyn  
noson dda o gwsg. Gall byw heb gysgu'n iawn wneud mynydd o fywyd, a'r teimlad nad oes modd  
cyrraedd y brig. Rydym yn deall hynny yn Cerebra ac yn gwerthfawrogi problemau teuluoedd sydd  
â phlant yn diodde' nam ar yr adenydd.

Gallwch ddod a'ch teuluoedd a ffrindiau i daith fydd yn fodd clymu pobl at eu gilydd yng ngolau'r  
sêr dan yr awyr iach y nos. Nid oes angen rhyw ymarfer mawr arnoch, ond eich bod yn weddol  
heini mewn par o esgidiau cadarn. Dewch a thorch gyda'ch a chydiwch mewn postyn llachar ar y  
gwaelod i oleuo'r ffordd o'ch blaen. A beth am hunau lun ar y copa!

Gellir cofrestri am £10 yr un (£5 i blant dan 16). Y gobaith yw casglu £50 oddi wrth bob teulu neu  
grŵp. Cafwyd amser da'r llynedd, felly gobeithio gallwch ddod. Rydym yn trefnu rhywbeth i'ch  
synnu a'ch diddori wedi cyrraedd y copa. Ewch i'r wefan i gofrestri cyn gynted â phosib oherwydd  
rhesymau diogelwch mae'r rhif yn gyfyngedig - <http://w3.cerebra.org.uk/whats-on/sleep-walk-2017/> neu alw 01267 242 586. Cecilia Bufton E: [ceciliab@cerebra.org.uk](mailto:ceciliab@cerebra.org.uk)  
<mailto:ceciliab@cerebra.org.uk> T: 01267 242286 M: 07580 976497

## **Newyddion Eglwys y Plwyf - Oddi wrth y Canon Aled Williams.**

‘Wy yma o hyd wrth y llyw! Gofynnodd yr Esgob i mi wasanaethu’r plwyf am dri mis arall, fydd yn mynd a ni hyd ddechrau Mai. ‘Roeddwn yn hapus i wneud hynny, felly gobeithio eich bod yn bles a’r trefniant. Braint yw gwneud hynny!

Ddechrau 2017 gwawriodd sefyllfa newydd yn Esgobaeth Tyddewi, pan gysegrwyd a gorseddwyd yr Esgob Joanna Penberthy. Bu tipyn o sylw yn y cyfryngau oherwydd mae hi yw’r wraig gynta’ i’r swydd yng Nghymru. Gwell gennyf fi i’w gweld fel y person gorau i wynebu holl her ac oblygiadau’r swydd yn yr unfed ganrif ar hugain. Yn wreiddiol o Gaerdydd cyrhaeddodd ein hesgobaeth yn 1993 i wasanaethu mewn amryw o blwyfi dros yr 17 mlynedd nesaf. Yna wedi bod bant am beth amser mae’n dychwelid fel ein Prif Fugail, felly dymunwn bob bendith iddi yn ei swydd heriol newydd. Gobeithiwn weld yr Esgob Joanne yma cyn hir, efallai wrth i Ficer newydd gamu i’r swydd leol yma.

Byddaf yn dal ati i ofalu amdanoch ac yn arbennig i’r rhai hynny sy’n brwydro dan amgylchiadau anodd. Gobeithio y cewch nerth yn wyneb anobaith!

Pob bendith Aled! Ffon 01559 395802, [pedrbrefi@openworld.com](mailto:pedrbrefi@openworld.com)

[<mailto:pedrbrefi@openworld.com>](mailto:pedrbrefi@openworld.com)

### **Gwasanaethau’r Pasg**

*Dydd Iau Cablyd* – 6.30yh – Cymun Bendigaid Llanpumsaint

*Dydd Gwener Y Groglith* - 2.00yp - Myfyrdod Y Groes Celynin

*Dydd Sul y Pasg* - 9.00yb - Cymun Bendigaid Llanllawddog

- 10.15yb – Cymun Bendigaid Llanpumsaint

- 11.15 -- Cymun Bendigaid Celynin

Gellir gweld rhestr o’r gwasanaethau ar y Bwletin y tu allan i ddrws y Festri, ac mae yna wybodaeth bellach am amrywiol weithgareddau ar y Wefan [www.llanpumsaint.org.uk](http://www.llanpumsaint.org.uk).

### **Noson Rasio ceffylau’r Neuadd Goffa**

Daeth llu i fwyhau’r noson yng nghwmni egniol, Jonathon Saer, ein sylwebydd cynhyrfus. Mor fyw fu ei berfformiad fel y gallech feddwl eich bod yn Ffoslas neu Gasgwent. Aeth bawb i’w boced i geisio blingo’r Bwcis, ond aeth neb gartre heb grys. Diolch i aelodau Pwyllgor y Neuadd am eu gwaith caled yn paratoi, ac i Matthew Jones am redeg y Bar ar y noson.

Diolchwn hefyd i noddwyr y noson sef y busnesau lleol canlynol;--

Oven Wizards – Davies & Jones - Cwmni Adeiladu Dorian Bowen – Tafarn y Railwe -

Contractwyr Coed a Rheilffyrdd Barrett - West Wales Lubricants - Steve a Roz - Dentry, Lock & Partners..

Dioch i noddwyr y perchnogion a’r Jocis.

Gwnaed dros £600 o elw ar y noson fydd yn mynd at gynnal a chadw ein Neuadd fendigedig.

Gellir cynnal pob math o weithgaredd yma, pun ai pen-blwydd neu barti arbennig, achlysur teuluol neu unrhyw Glwb. Os am drafod neu fwcio cysylltwch â’r Ysgrifennydd Llogi

Derek Lock 01267 253524



## **Clwb Gwili Chwedeg**

Ymaelododd nifer a daeth rhagor o'r newydd ar gychwyn ein blwyddyn o gyfarfodydd misol. Ddiwedd Chwefror dathlwyd GŴyl Ddewi gyda chawl, caws, Bara brith a chacennau. Diolch i Maureen Eldorado am wneud y cawl! Cafwyd prynhawn difyr wrth i Arwyn Thomas, yn bwrpasol a diddorol, drafod hanes Dewi Sant.

Dyma grynodeb o weithgareddau'r tri mis nesaf. -

24-4-17 Frank Barrett yn siarad am Atgofion Ifaciwi.

22-5-17 Betty Davies yn trafod hanes Frank Lloyd Wright.

Cynhelir ein cyfarfodydd yn Neuadd Bronwydd am ddau o'r gloch bob tro. Croeso i bawb - Y dal aelodaeth i'r rhai newydd yw £5.

Dyma rest o'r teithiau eleni –

Dydd Mercher 19eg o Ebrill - I'r Bathdy Brenhinol a Llancaeath Fawr. Bws y llawn

Dydd Iau 18fed o Fai - Trip tridiau i Ironbridge - peth lle ar ôl!

Dydd Iau 6ed o Orffennaf - Trip Caerdydd. Bydd rhai aelodau'n gweld Matine o "Funny Girl" yn y theatr. Lle ar y Bws i Gaerdydd ond tocynnau'r Sioe wedi mynd.

Dydd Mercher 16eg o Awst - Ymweld â Chaerfaddon.

Gwybodaeth bellach oddi wrth Val Giles yr Ysgrifenyddes 01267 281194.

## **Cymdeithas Rhandiroedd Llanpumsaint**

Ymaelododd nifer yn y Cyfarfod Blynyddol ar y 25ain o Chwefror, ond mae yna ddigon o le i ragor. Byddwn yn cwrdd i gymani am hanner awr wedi deg ar fore Sul y 9fed o Ebrill, felly os ydych am weld y lle dewch atom bryd hynny. Rydym ar hen iard yr Orsaf i fynnu'r hewl fach o dafarn y Railwe. Keith Tozer.

## **Scam Newydd**

Cafodd nifer ohonom alwadau yn y gorffennol yn honni i fod oddi wrth Microsoft gan adrodd fod nam ar y cyfrifiadur. Mae yna dric newydd ar droed yn awr! Daw galwad yn honedig o B.T yn dweud fod nam ar eich Hub gan ofyn i chi droi'r cyfrifiadur ymlaen er mwyn cywiro'r nam. Celwydd i gyd! Rhowch y ffon lawr ar y tacle! Galwch 1572 i'w rhoi yn y Blwch Sothach. Os eos gennych wir broblem y chi sy'n ffonio B.T.

## **Ceisiadau Cynllunio**

W/35292 Pantyffordd Llanpumsaint sa336bu -- Gwelliant i'r Caniataid presennol. Newid i'r Estyniad a'r Tai Mas.

W/35168 Skanda Vale sa336jt Rhyddhad o Amod 4 ar/33800 - Tirlunio a bioamrywiaeth.

## **Dewinwyr Gorllewin Cymru**

Dydd Sul Ebrill 23ain. Alanna Moore - Dewinwraig ers 30 mlynedd - awdur - diwylliant parhaol - yn cefnogi Tyrrau Egni i hybu tyfiant.

Mai 5ed – Dydd Rhyngwladol y Dewinwyr.

Mai 21ain - Gill Gregson - Adlunio'r Enaid drwy sianeli cywir i siartiau.

Mehefin 25ain - Dydd Iachau Ymarferol

Am wybodaeth bellach – Sandy 01267 253547

## **Cór Llanpumsaint a'r Cylch**

Ffe fydd y Cór yn perfformio "Olivet to Calvary" gan J.H.Maunders yn Eglwys y Plwyf, Llandysul ar nos Wener Ebrill 28 2017 am 7.30 yr hwyr. Yr artistiaid gwadd fydd Arwel Evans, Tenor a Gwyn Morris, Bariton. Yr Arweinydd fydd Gwyn Nicholas a'r Organydd fydd Lynne James. Pris mynediad fydd £10.00 gyda'r elw yn mynd i elusen ddewisiedig y Cór am 2017 sef M.S.

Taer erfyniwn am eich cefnogaeth i hybu ymchwil i mewn i'r afiechyd hyn.

Hefyd yn y dyfodol agos bydd y Cór yn cynnal eu Swper ac Adloniant Blyneddol yn Neuadd Goffa Llanpumsaint, y dyddiad a'r amser dechrau i'w benderfynnu. Cadwch lygaid am y posteri o amgylch yr ardal.

## **Clwb Bowlio Nebo a Llanpumsaint**

Daw tymor y Gynghrair yn brysur at i derfyn, gydag ond tair gem yn weddill. Llandyfaelog B i ffwrdd ag adre, ac adre i Lanboidy B.

O'r tair gem ddiwethaf, ennill 8-0 erbyn Alma, ennill i ffwrdd 5-3 erbyn Meinciau a 6-2 erbyn Llanboidy B. Hyd yn hyn chwaraewyd 19, 12 buddugoliaeth, 3 yn gyfartal a cholli 4.

Yn Ebrill daw'r gemau i ffwrdd ag adre erbyn Bronwydd am Dlws Coffa Roy Bowen. Yna daw cystadlaethau mewnol y Clwb.

Derick Lock – Ysgrifennydd – 253524

## **Noson Rasys Ceffylau yn Neuadd Bronwydd - 13eg Hydref**

7.00yh - Ras Gyntaf am 7.30. Croeso i bawb dros oed 16. Mwy o wybodaeth nes ymlaen.

## **Canolfan Ailgylchu'r Neuadd Goffa**

Mae gan Ymddiriedolwyr y Neuadd gytundeb a'r Cyngor Sir yn ymwneud ag ail-gylchu biniau papur, gwydr a chaniau ar ein safle. Fel Ysgrifennydd disgwylir i mi gyflwyno adroddiad bob pythefnos ar - Cyflwr y biniau - sbwriel ar y safle - unrhyw fandaliaeth - tipio anghyfreithlon.

Felly os welwch nad yw popeth yn iawn cysylltwch â mi yn union fel y gallaf adrodd yn ôl i'r Cyngor.

Buddiol i bawb yw hi fod y safle'n lan.

Derik Lock 253524

## **Y Dydd Hwyl Flynyddol -- Sadwrn Mai 6ed 2017**

Dyma'r amserlen am y dydd

1.30yp – 8 Ras ddefaid gyda'r betio'n £1 y tro

2.00 - 4.30yp - Rhostio'r Mochyn - Rôl £2.50 - Cwn Poeth £1

Tua 4 o'r gloch – Ras Hwyaidd Nebo.

Bydd y Neuadd ar agor gydol y prynhawn am de a choffi a'r bar ar agor.

Agorir y drysau am 6'45yh erbyn Cyngerdd Tina Turner gan Sarah Jones sydd i ddechrau am 8. Tocynnau – Oedolion £8 (Plant dan 18 - £2). Dim diod feddwol i'r plant.

Tocynnau wrth Derik Lock 253524 – gyda sicciau'n daladwy i'r Neuadd Goffa. Brysiwch oherwydd cyfyngir y nifer i 120.

Fel ag o'r blaen oherwydd pryderon diogelwch bydd yr heol rhwng Penbontbren a'r Ficerdy ar gau o hanner dydd hyd chwech y nos.

[www.easyfunding.org.uk/causes/LLanpumsaintPTA](http://www.easyfunding.org.uk/causes/LLanpumsaintPTA)

Os ydych yn siopa ar y we gallwch chi nawr helpu i godi arian tuag at yr ysgol drwy gofresri ar

[www.easyfunding.org.uk/causes/LLanpumsaintPTA](http://www.easyfunding.org.uk/causes/LLanpumsaintPTA) neu cysylltu a Emma Brown am y linc.

Os oes unrhyw un yn y gymuned leol sydd yn gallu noddi drwy eu gwaith neu unrhyw ffordd arall a fydddech cystal a chysylltu a Becky James ar 01267 253560



## **Clwb Cant Llanpumsaint**

Os yn ail- ymaelodi neu'n ymuno o'r newydd disgwylir y £12 erbyn y 15 fed o Ebrill. Tynnir enillwyr Mawrth/Ebrill yng nghyfarfod blynyddol y Pwyllgor Lles ac adloniant ar y 26ain o Ebrill. Dyma'r gwobrau am y flwyddyn ;--

Mawrth i Ionawr (heblaw am Ragfyr) - 1af - £20 - Ail - £10 -- 3dd (dwy wobwr) £5.

Gwobrau Nadolig/Rhagfyr - 15 gwobr; - 1af - £100 ; Ail - £50 ; 3dd (dwy wobwr) £25; 4dd (dwy wobwr) - £15; 5ed (Naw wobwr) £10.

Derick Lock Trysorydd 253524

## **Pwyllgor Lles ac Adloniant Llanpumsaint**

Cynhelir Ein Cyfarfod Blynyddol yn y Neuadd goffa am wyth o'r gloch nos Fercher y 26 awn o Ebrill. Dylai unrhyw gynigion, gydag enw ac eilydd fod yn llaw'r Ysgrifennydd Derik Lock , Maes-y-Felyn, sa336by erbyn dydd Gwener 18 fed o Ebrill.

Gosodir dwy fainc newydd lle bu cytiau'r beldroed cynt, daw pyst newydd i'r peldroedwyr, a byddwn yn atgyweirio'r siglen, i gyd erbyn dechrau Ebrill. Bwriedir archebu dwy fainc ychwanegol yn nes i lawr y cae pan fydd y safle'n barod. Rydym yn ystyried cael torrwr porfa newydd ac y fwy o faint i'r cae , gan neilltuo'r un presennol at y Lle Chwarae a'r cwrt tennis. Bydd arwyddion yn dod i rybuddio pobl am beryglon trafniadaeth ger yr allanfeydd. Mae yna eisoes strivedi llachar ger allanfa'r Lle Chwarae. Penderfynwyd gwahardd mewnfudwyr - y gwahaddod!

Yr Elusen am 2017 fydd Elusen Iechyd Meddwl Eiriol sydd ar y llawr cynta' 59 Stryd y Brenin, Caerfyrddin. Sa311ba. Cafwyd y cefndir yn ein rhifyn diwethaf. Mae Eiriol yn cynnig cefnogaeth i deuluoedd ar draws y Sir sydd yn wynebu problemau iechyd meddwl. Felly gwneir casgliad yn ystod ymdaith Sion Corn, Raffl a photel ar y Bar yn y Railwe.

Dyddiad i'w nodi! Dydd Sadwrn 3dd o Fehefin - Bore Cymoni'r cae! Mae angen clirio'r llwybr , golchi cyfarpar, felly dewch a'ch rhaw, menig, bwced a brwsh, erbyn deg o'r gloch.

## **Gofal Traed**

Dyma ddydiadau y clinig nesaf o 11.00y.b. hyd 4.00y.p, Dydd Mercher Ebrill 19, Mai 31, Gorffennaf 12

Dylai cleifion newydd gysylltu a Gary Robinson yn ystod yr wythnos rhwng 6 a 8 y.h. ar 07789 344488 fel y dylai cleifion cyfredol sydd yn dymuno canslo eu hapwinytiadau. (gofynnir am rybudd o leiaf 24 awr, plis)

## **Cyngor Cymuned Llanpumsaint**

Phillip Jones yw'r clerc a gellir cysylltu ag e' ar 01267 253512 neu [clerc@llanpumsaint.org.uk](mailto:clerc@llanpumsaint.org.uk) <mailto:clerc@llanpumsaint.org.uk>, [<http://llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/>](http://llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/)

**Llyfrgell Deithiol** - Bob 4 wythnos, ffl gael ffôn 01267 224830

**Gwasanaeth Swyddfa Bost** - gyferbyn â Thafarn y Rheilffordd ar ddydd Mawrth 2.00 -4.00 a dydd Gwener 1.00-3.00 y.h.

## *Teyrnged i Fam Plant y Chwildro*

Rhag ofon fod rhywun ma ddim yn gwbod, pentref bach yw Pontarsais, ar y briffordd o Gaerfyrddin i Lamed, a rhyw hanner ffordd rhwng Rhydargaeau ag Alltwalis. Saif y Stag & Ffesant ar frycin amlwg yno.

Yn wreiddiol bu'n rhan o Ystâd Glangwili Llanllawddog, ac fel mae'r enw'n awgrymu, un amser ar eu tir hela. Ddechre'r 20fed ganrif, y tenant oedd Sam Isaac. A hwnnw yn ei Freeches, fyddai'n gyrru'r Gwŷr Mowr Glangwili obiti yn eu Coach and Four. Am y rhan fwyaf o'i hanes tafarn bach gwledig, eitha' tawel a weddol ddi-nod oedd yma.

Yna'n sydyn yn 1961 ffrwydrodd pethau pan gyrhaeddodd perchenog newydd, Mrs Madge Jenkins o ardal Tresaith, i redeg y busnes. Mewn byr amser newidiodd cymeriad y lle'n llwyr. Aeth yn hynod o brysur, a ddim rhyfedd gyda dwy groten bert y tu ol i'r cownter. Cyn pen dim bu galw cyson ar Olga ag Enfys, gyda Lyndon tu ol rwle, wrth i gynulleidfa newydd o bobl ifenc lenwi ac yna gorlenwi'r lle.

Bron cyn i neb sylweddoli ro'n ynghanol chwyldro'r chwedegau, pan welwyd cenhedlaeth o bobl ifanc yn torri'n rhydd o gonfensiwn yr hen ffyrdd o feddwl a byw. O edrych yn ôl yn hanesyddol gwelwn fod yna nifer o ffactorau wedi dod ynghyd i greu'r ffenomena yma, adlewyrchwyd mor ddramatig yn y Stag.

Erbyn y chwededau, a thlodi'r Rhyfel y tu ôl, daeth cymdeithas cefn gwlad yn fwy cyfforddus, ac wrth i ffarmo dalu'n well, ymddangosodd ceir ar y clos. Erbyn i'r meibion ddysgu dreifio, ac arian yn eu pocedi benthycwyd car y teulu ar nos Sadwrn.

Am fynd i Eisteddfod neu Gyngerdd fu'r rheswm swyddogol, aeth hwnnw wedyn yn esgus handi iawn am ddychwelid yn oriau man y bore. Bant a nhw -- llenwi'r seddau a ffrindiau - draw am y Stag - y stop gynta' -- wedyn dawns -- wedyn Eisteddfod a wejen (falle!). Yn lleol Ceir John Frongoch, Geler Nantglas a John Llwyncroes ag eraill fydde'n carto ni obiti - a'r un fu'r patrwm o bentrefi eraill - cyn hir ymddangosai fel tase hanner Sir Gar yn cyrraedd maes parcio'r Stag ar nos Sadwrn. A lawr o Geredigion dyma nhw - Lyn Ebenezer, Peter Goginan, ac yn y blaen!

Pam Y Stag?! Mewn oes draddodiadol bu nifer o dafarnau braidd yn amheus a gwyliadwrus o'r bobol ifenc 'ma.

*-- Grondo'r hen Roc & Rol na! - Dilyn Bill Hayley a danso'n wyllt! A'r Beetles na a'u gwallte od a'r trwseri main? A nawr ma nhw'n dechre gweiddi obiti'r Iaith a phethe! Credwch Fi! Dy nhw'm byd ond trwbwll!*

A dilyn confensiwn wnâi'r rhan fwyaf o wragedd mewn oed a phlant yn eu harddegau ganddynt -- ambell gyfarfod W I - siarad am wneud jam neu glonc fach wrth siopa!. Ond 'roedd Mrs Jenkins yn wahanol, -- dan y meddwl agored a'r chwerthiniad iach'roedd yna wraig busnes craff. Gwelodd fod y genhedlaeth newydd yma yn chwilio am groeso, am gartref, a chanolfan i gymdeithasu. O'dd dim niwed ynddynt!

Dihunodd ieuencid y chwedegau'n wleidyddol - daeth hawliau dynol i'r amlwg - hawlie gwleidyddol a hawlie iaith! Datblygodd y Stag i fod yn un cyrchfan i ymgyrchoedd Cymdeithas yr Iaith a'r frwydr am Arwyddion Ffyrdd.

Gallech weld yn sydyn tri pheint hanner llawn a neb o'u hamgylch, ac yna'r perchnogion coll yn dychwelid mewn rhyw hanner awr. Fore trannoeth fydde arwyddion *Carmarthen* neu *Lampeter* wedi newid eu lliw.

Daeth trychineb Tryweryn a Byddyn Rhyddid Cymru, F.W.A. i amlygrwydd, a'r Stag yn lle cyn cyfeillgar rhwng De a Gogledd, wrth iddynt ymgyrchu. Daeth Caio Ifans, Dennis Coslett (a'r ci) Vernon a Gareth ag eraill. Er yr holl stranciau dylid nodi fod yna gryn gefnogaeth i safiad yr F.W.A yn erbyn taeogrwydd plygu glun y Gymru draddodiadol, yn enwedig adeg yr Arwisgo.

Bu croeso a chwerthiniad iach Madge yn ddiwahân i bawb. A ‘doedd byth trwbwl yn y Stag! Ond daeth yr Heddlu Cudd i fusnesa hefyd. A phan erlidiwyd bechgyn yr F.W.A yn Llys Abertawe ‘roedd Madge yno yn y galeri yn gefn i’w chwsmeriaid.

Daeth bachgen ifanc- yn gamster ar y gitâr - i ganu caneuon heriol newydd yn y Lounge. A dyma gychwyn cyfeillgarwch teuluol am oes, gyda’n eicon, Meic Stephens – ag yntai’n dal i holi amdani hyd ei dyddiau olaf.

Daeth Heather Jones, Y Tebot Piws1 Daeth pawb! Daeth Tydfor i ganu, ond yn hwyr ar ôl godro wrth gwrs, ac mi alwai’r Prifardd Dic Jones yn gyson. Mae peth dryswch, eiddo pa un yw’r englyn - efallai i’r ddau fardd helpi eu gilydd!

Na phasier y Stag & Ffesant – tro i fewn  
Rhwng ei furiau a’i ramant.  
Lle’r sport a’r Bois Important,  
A’r cwrw cyn bwrw bant.

Erbyn hyn gorlifo oedd y dyrfa ar nosweithiau prysur, a bron dim lle i Dai Twm, Lewis a Philbo gadw trefn wrth y Bwrdd Darts, a phiano Percy’n suddo dan y dorf. Felly adeiladwyd Estyniad, a daeth Hywel Gwynfryn lawr i’w agor.

A thrwy hyn oll bu’r croeso, yr hwyl a sbri, a haelioni Madge yn gyson. Deuai gwahoddiad i’r Gegin gefen wedi Stop Tap, i fwynhau brechdanau a diod fach arall, i gyd yn rhad. A chyfle yno i chwerthin unwaith eto ar adroddiadau digri D J Lloyd Danfforddgar - erbyn diwedd o’n ni gyd yn gwobod Colli’r Cwrcyn-“ *Fe ddaw e ‘nol am yr un rheswm ag ath e’* Gwobr D.J. bob tro fydde cinio Dydd Sul y Stag! Daeth gwahoddiad yn hwyr i fynd am barti i Bodalwyn. Ble o’dd e? Bob cam i Aberystwyth, braidd yn bell ‘r amser na o’r nos. Cyrhaedded rai o’r bois adre just cyn amser godro trannoeth.

Ac i Aberystwyth aeth Madge Jenkins yn y diwedd i ymgartrefi yno yn 1972. Felly daeth y cyfnod euraidd i ben. Dychwelodd y Stag i fod yn dafarn arferol.

Ac mi newidiodd y genhedlaeth ifanc yna hefyd - wrth i unigolion ddod i fedru fforddio car bach eu hunain, aethant yn fwy annibynnol, ac mi ddiflannodd y gymdeithas fach glos llond car wedi eu gwasgu i’r set gwt yna. Aeth pob un ffordd ei hunan.

Daeth mwy o hawliau dynol! Daeth mwy o barch i’r iaith! A daeth arwyddion ffyrdd dwyieithog! - *Caerfyrddin – Llamedr-Pont- Steffan* Ac yn y diwedd daeth Senedd.

Cofrwn - Y wraig haelionus, a’r meddwl agored a’r chwerthiniad iach !

Bu Madge Stag yn fam i blant y Chwildro.

Arwyn 2017

## **Newyddion o Skanda Vale**

Cynhelir taith nodedig ar y 29ain o Fai 2017 ar ran o Lwybr Arfordir Si Benfro ger Aberteifi.

Mwy o wybodaeth ar y cyswllt yma -

<https://www.skandavalehosptice.org/fundraise/sponsored-walk-pembrokeshire-coastal-footpath/>

Bydd yna dair taith, un yn 8 milltir, un yn 6, a’r llall yn bedair, gyda chinio bwffe i bawb i ddilyn.

Cysylltwch â [sister.ally@skandavale.org](mailto:sister.ally@skandavale.org) <<mailto:sister.ally@skandavale.org>> neu ffonio 01559 371

222, neu *Aquila Muir, Cyd-gysylltydd Codi Arian.*

# Village Voice

# April 2017

Copy Date for next Edition 20th May 2017

Village Voice is published by Llanpumsaint Community Information Exchange  
[www.llanpumsaint.org.uk](http://www.llanpumsaint.org.uk) email [info@llanpumsaint.org.uk](mailto:info@llanpumsaint.org.uk). Please send items to  
[info@llanpumsaint.org.uk](mailto:info@llanpumsaint.org.uk) or post to Bodran Felin, Llanpumsaint SA33 6BY

## What's on in the Village – please put these dates in your diary

Every Tuesday 'Fitness Fun' at the Memorial Hall at 6.30 pm. £4 per 1 hour session.

Every Wednesday Steak Night at the Railway Inn 01267 253643

Every Thursday Roast Dinner Night at the Railway Inn 01267 253643

Every Thursday 2.00 - 3.00 Fitness for 50+ Ladies Bronwydd Hall

April 4 Tuesday 8.00 Llanpumsaint Community Council Memorial Hall

April 9 Sunday 10.30 Tidy up in the Allotment Site

April 12 Wednesday Mobile Police station in village

April 12 Wednesday 6.00 Supper Club Railway Inn – 253643 to book

April 18 Tuesday 7.00 Curry and Quiz £5 per head Railway Inn

April 19 Wednesday 60+ Club Day Trip to Royal Mint

April 19 Wednesday 11.00 – 4.00 Foot Clinic Memorial Hall

April 23 Sunday 1.45 West Wales Dowsers Bronwydd Hall

April 24 Monday 2.00 60+ Club Bronwydd Hall

April 26 Wednesday 8.00 AGM Welfare and Recreation Association Memorial Hall

April 28 Friday 7.30 Llanpumsaint & District Choir Llandysul Parish Church

April 30 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Inn

May 4 Thursday Election Day

May 5 International Dowsing Day

May 6 Saturday 1.30 Fun Day Afternoon and evening entertainment

May 6 Saturday 2.00 Walk from Cwmttydu

May 6 Saturday 7.00 Cerebra Sleep Walk Pen y Fan

May 10 Wednesday 6.00 Supper Club Railway Inn – 253643 to book

May 16 Tuesday 8.00 Community Council AGM and Meeting Memorial Hall

May 17 Tuesday 7.00 Curry and Quiz £5 per head Railway Inn

May 18 Wednesday 60+ Club Trip to Ironbridge

May 21 Sunday 1.45 West Wales Dowsers Bronwydd Hall

May 22 Monday 2.00 60+ Club Bronwydd Hall

May 28 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Inn

May 29 Monday Skanda Vale Sponsored walk

May 31 Wednesday 11.00 – 4.00 Foot Clinic Memorial Hall

June 3 Saturday 10.00 Playing Field Tidy Up

June 3 Saturday 2.00 Walk up to Cwm Creigiau Fach

June 6 Tuesday 8.00 Community Council Memorial Hall

June 11 Saturday 11.00 Open Farm Sunday Esgair

June 14 Wednesday Mobile Police station in village

June 14 Wednesday 6.00 Supper Club Railway Inn – 253643 to book

June 20 Tuesday 7.00 Curry and Quiz £5 per head Railway Inn

June 25 Sunday 1.45 West Wales Dowers Bronwydd Hall

June 25 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Inn

July 12 Wednesday 11.00 – 4.00 Foot Clinic Memorial Hall

October 13 Friday Race Night Bronwydd Hall

*Llanpumsaint and Ffynnonhenry Memorial Hall - To book phone Derick Lock on 253524*

### **Superfast Broadband – or should it be Superslow?**

In February Village Voice I reported that the latest news from BT was that Superfast Broadband would be available in Llanpumsaint at the end of February – they are now saying 4 months!

I have been dealing with the high level complaints team in BT, but even they seem to be unable to get any information from Openreach about progress installing fibre to the village.

Perhaps you will get a better response – I have been dealing with Noel Kirkpatrick, 0131448 4880, and he was supposed to get back to me by the end of March with an update! Carolyn Smethurst

### **Alternative uses for Grit Bins**

If somebody offered you one, what would you use it for? Obviously they have been designed to contain salt laden grit and the bins are situated at strategic places on country lanes where the gritting lorry doesn't get to so that hills and sharp bends can be kept relatively ice free and safer for traffic. Llanpumsaint Community Council had requested of the County Highways Department that a Grit Bin be placed on the bend opposite the entrance to Pantydriw as there is often seepage of water out of the hedge and onto the road and when the temperature drops below freezing, the sharp turn in the road can be extremely dangerous early in the morning because the bend is sheltered from the rising sun and it is an icy road surface that doesn't thaw until mid morning, some considerable time after the school bus has inched its way down the hill. Last Autumn, the Highways Dept granted us our wish and placed a Bin filled with grit in a location convenient for the grit to be applied to the road when needed. For some unknown reason, approximately a month ago, the Grit Bin disappeared and its contents tipped onto the road; the cheerful, yellow box had barely settled in before it was moved (probably against its will!) and the Councillors would like to know to where!

According to Tony Williams of Highways, theft of Grit Bins is very rare; usually it is the contents that disappear and not the Bin but someone passing through the village took a fancy to the large moulded plastic box and removed it and the community would like to have it returned please! If somebody knows anything about the magician that caused the disappearance of the Grit Bin, perhaps the same conjurer could be encouraged to make it reappear just as mysteriously as it vanished. Because removal of the Box is considered theft, the crime has been reported to the Police but if the Box were to reappear, there would not be any need for the Rural Police Force to spend any more time investigating its disappearance; the case would be considered 'Closed'!

### **Fundraising for the PTA, Llanpumsaint School**

If you are an Internet shopper, you could help raise funds for the PTA. All you have to do is register at, [www.easyfundraising.org.uk/causes/LlanpumsaintPTA](http://www.easyfundraising.org.uk/causes/LlanpumsaintPTA) or contact Emma Brown for the link.

If anyone in the local community is able to claim £4£ match funding through work or other means and are willing to allow the PTA to claim this match funding, please let Becky James know on 01267 253560.

## **Llanpumsaint and District Choir**

The Choir will be performing "Olivet to Calvary" by J.H.Maunder in Llandysul Parish Church on Friday April 28 2017 at 7.30 p.m. The guest artist will be Arwel Evans, Tenor and Gwyn Morris, Baritone. The choir will be conducted by Gwyn Nicholas and the organist will be Lynne James. Tickets are £10.00 with the proceeds going to M.S. which is the chosen charity by Choir for 2017. Your support will be gratefully appreciated.

Also in the near future the Choir will be holding their Annual Supper and Entertainment and the Llanpumsaint Memorial Hall, the date and time to be decided. There will be posters around the village in the near future

## **Clwb Cerdded Llanpumsaint Walkers**

Our walk on Saturday 6<sup>th</sup> May will be walking in Coed y Foel just outside Llandysul. This is a Woodland Trust ancient woodland, and should be full of bluebells. There is a small parking area at the entrance to the wood. Address is Coed y Foel, Prengwyn, SA44 4LS, Grid Reference SN428425. Walk will start at 2.00pm. For more information on this walk, please contact Ann Pettitt on 01559 389044.

On Saturday 3<sup>rd</sup> June we will do one of the walks on our Ditchhikers Guide to Llanpumsaint map, up the lovely hidden valley to Cwmcreigiau Fach, then across towards Skanda Vale, and back to the village, about 4 miles. Meet at the Memorial Hall to leave at 2.00pm

Also in June, we will walk to the Five Pools with kind permission of the owner of the land, on Wednesday 21<sup>st</sup> June. Meet at the Memorial Hall at 6.00pm. You will need to wear wellies to walk up the stream to the pools, and please bring a stick – the stones can be slippery. There are trees down across the stream, so there is some clambering, but it is worth it to get to the pools.

More information on our facebook page – Llanpumsaint Walkers, or on the village website

[www.llanpumsaint.org.uk](http://www.llanpumsaint.org.uk).

## **Llanpumsaint Parish Church News From Canon Aled W. Williams**

Here I am again, still with you and at the helm! The Bishop has asked me to undertake a further 3 months' service in the parish, which will take us up to early May. I was happy to agree to the arrangement, and I hope you feel reasonably content also. The privilege is mine, I assure you.

Early 2017 saw something of a new dawn in the Diocese of St David's, with the consecration and enthronement of Bishop Joanna Penberthy. Much has been made, in the media, of the fact that she is the first female bishop in the Church in Wales. I prefer to regard her as the best person for the demanding role of a bishop in the changing church of the 21<sup>st</sup> century. A native of Cardiff, the bishop first came to our Diocese in 1993, serving thereafter for some 17 years in various parishes. After a few years 'away', she now returns as our 'Chief Shepherd', and I am sure you will all join with me in welcoming her warmly, and wishing her every blessing in her new and exacting ministry. I trust that Bishop Joanna will visit our parish shortly – as she will of course when an eventual appointment is made of a vicar for the Benefice and Leader of the new Local Ministry Area.

I would like to assure you all of my continuing care and concern for you, and especially those of you endeavouring to cope with difficult circumstances. May you find strength in times of despair! Wishing you every blessing Aled Tel. 01559 395802 Email/Ebost: [pedrbrefi@btopenworld.com](mailto:pedrbrefi@btopenworld.com)

<b>Easter Services</b>	Maundy Thursday	6.30 pm Holy Communion - Llanpumsaint
	Good Friday	2 pm Meditation of the Cross - St Celynin
	Easter Day	9 am Holy Communion - Llanllawddog
		10.15am Holy Communion - Llanpumsaint
		11.15am Holy Communion - St Celynin

A bulletin of services can be found on the notice board outside the vestry door. Please also see our web page on the community exchange web site which has news of any upcoming events –

[www.llanpumsaint.org.uk](http://www.llanpumsaint.org.uk)



## **Ffynnonhenri Chapel**

Details of services for the months of April, May and June 2017

April 16 United Easter Sunday Communion at Clawddcoch at 10.30 a.m. Rev Gareth Morris

April 29 Communion at 2.00 p.m. Rev Huw George

May 7 Communion at 3.00 p.m. Rev Desmond Davies

May 21 Service at 2.00 p.m.

June 11 Service at 2.00 p.m.

June 25 United Service at Ffynnonhenri at 2.00 p.m. Rev Gareth Morris

For further information please contact Danny Davies Treasurer on 01267 253418 or Gwyn Nicholas Secretary on 01267 253686

## **Nebo Chapel**

April 16th Mr Wyn Maskell 2.00

23rd Mr Lyndon Lloyd 2.00

May 7th Parchedig Geraint Jenkins 2.00

21st Parchedig Goronwy Evans 10:30

28st Mr Lyndon Lloyd 10:30

June 4th Mr Peter Harries 10:30

11th Mr Wyn Maskell 10:30

For more information, please contact Chapel Secretary, Meinir Jones on 253532

## **Caersalem, Llanpumsaint**

'We know that all things work together for good to them that love God.' Romans 8: 28

Welsh service at 2pm or 2.30pm every Sunday afternoon except the last Sunday of the month when the service is in English.

Prayer meeting on Thursday afternoon and Sunday School for adults on Sunday morning

A warm welcome to all

For more details, please contact Eleri Morris on 01267 253895

## **Police News**

Recently the Community Council informed us that there had been a small outbreak of graffiti in the park and the bus shelter. Whilst some of this was just spray marks, there was some disgusting and abusive language at one of the sites. As we had no specific time for this to have happened it was proving difficult to progress this investigation. After conducting local patrols and gathering information we were able to identify those involved. We have then spoken to the youths and their families and after discussing with the Community Council, it was agreed that these individuals would clean the graffiti at their own expense, spend time picking litter in the village and write letters of apology for their actions. This was completed on Saturday 11th March and supervised by PCSO Dickenson. The shelter was cleaned and 10 bags of rubbish were collected in 2 hours, and the letters delivered to all parties. A satisfactory outcome to a local issue that has hopefully taught those involved a valuable lesson.

The mobile police Station will be back in the village on Wednesday 12th April and Wednesday 14th June in the Village Hall car park, come along for a chat.

Martin Dickenson 8046, Police Community Support, Dyfed Powys Police, Carmarthen Police Station, 101 Ex 25344 / 25343 [martin.dickenson@dyfed-powys.pnn.police.uk](mailto:martin.dickenson@dyfed-powys.pnn.police.uk)

## **CYLCH MEITHRIN BRONWYDD**

If you would like further information on the Cylch Meithrin, please contact us on 07929 431652

Cylch Meithrin (Mornings- Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday- 9.15am until 12.00noon)

Cylch Ti a Fi (Fridays 10.00am until 12.00noon.) Verona

## **The National Botanic Garden of Wales - Apprenticeship in Botanical Horticulture**

Apprenticeships are a great way to launch in to a career in horticulture. Earn whilst you learn and combine academic study with on-the-job training and work experience. This opportunity is a two-year work-based horticulture course with day release for academic study.

The apprenticeship starts in September with the aim to impart the highest standards of professional horticultural skills. The apprenticeship offers practical training in botanical horticulture. Working alongside other horticulturists at the Garden, you will also gain underpinning knowledge from college study. Our apprentices will be helping the Garden achieve world-class standards while developing their own career. The apprenticeship is an entry level position designed for an enthusiastic and committed individual wishing to start a career in horticulture. Apprentices are employed on a salary paid in line with national minimum wage rates. College fees and placements are paid for by the Garden and its partners.

The apprentice will gain work experience in all areas of horticulture at the Garden including: botanical horticulture, garden maintenance, working in glasshouses, nurseries and display horticulture. Personal development is encouraged with opportunities to gain appropriate National Proficiency Tests Council qualifications and options to take part in placements with other partner gardens.

Informal enquiries are welcome and should be directed in the first instance to Sheryl Richardson, Horticultural Trainer and Assessor on [Sheryl.Richardson@gardenofwales.org.uk](mailto:Sheryl.Richardson@gardenofwales.org.uk) or 01558 667105.

Full details on <https://botanicgarden.wales/learning/prentisiaeth-yng-ngarddwriaeth-fotaneg-genedlaethol-cymru/>

## **Open Farm Sunday 11<sup>th</sup> June 2017 – put this in your diary now so you don't miss it.**

Visit a farm and take part in the UK's annual Farming Industry Open Day. Sunday 11<sup>th</sup> June 2017 sees participating farms across the UK throwing open their gates and welcoming visitors.

Martin, Nicky, Carwyn and Ceri are hosting an Open Day at Esgair, Llanpumsaint, 11am to 4pm and looking forward to welcoming anyone who would like to visit the farm, see how the animals are kept, what products are produced, how science impacts agriculture and of course to join us for a cuppa and a Welsh Cake.

There is no charge for this event but if visitors wish to make an optional donation to Parkinsons UK they will be able to do so. Find out more at [www.farmsunday.org](http://www.farmsunday.org)

## **Head to Toes Footcare**

The next clinics are on Wednesdays on the following dates from 11.00am – 4.00pm, 19<sup>th</sup> April, 31<sup>st</sup> May, 12<sup>th</sup> July.

New clients should contact Gary Robinson any weekday evening between 6 – 8pm on 07789344488, as should any existing client wishing to cancel (at least 24hrs notice, please)

## **Daily Newspaper Deliveries**

Since the closure of Siop Penbontbren in the village, residents requiring a daily newspaper have had up to a 14-mile round trip to either Gwalia Garage or Tanerdy. However, there is now a possibility of having a newspaper delivered to your door every Monday to Friday.

If you are interested or require further details please ring Kelly on 01267 253 187.

## **Race Night at Bronwydd Hall Friday 13<sup>th</sup> October**

7.00 – First Race 7.30 All welcome, 16years Plus

More details in next edition of Village Voice.

## **Cerebra Sleep Walk - Location: Pen Y Fan Date: Saturday 6<sup>th</sup> May 2017**

### **Time: Meeting at 6pm to set off at 7pm**

Join us on our second annual Sleep Walk to the top of Pen Y Fan in the Brecon Beacons and help us support families to get a good night's sleep.

We all know that sleep deprivation can make us feel like we're climbing a mountain but can never reach the top. At Cerebra we understand that, for families who include children with a brain condition, sleep deprivation is a part of life and a continuous mountain to climb.

You can bring your family and friends on the moonlit adventure, use it as an opportunity to bond with your work team or just marvel at the starry skies as you breathe in the fresh night-time air. You don't need months of training, just a reasonable level of fitness, a sturdy pair of walking boots – and a torch!

Grab a glow stick at the bottom, use it to light your way and take a selfie at the top. #CerebraSleepWalk You can register for just £10 per person (£5 for children under 16). The target sponsorship we're looking for is £50 per family or group.

We had a great time last year and hope you'll be able to join us. This year we are hoping to make the evening even more enjoyable with some surprise entertainment at the top. To book your place please go to Cerebra's website and click on the event link on what's on: <http://w3.cerebra.org.uk/whats-on/sleep-walk-2017/> or call 01267 242 586.

Places will be limited for safety reasons, so book yours soon to avoid disappointment!

If you would like any further information, or have any special requirements, please do not hesitate to get in touch. Cecilia Bufton E: [ceciliab@cerebra.org.uk](mailto:ceciliab@cerebra.org.uk) T: 01267 242286 M: 07580 976497

## **Memorial Hall Horse Racing Evening**

The horse racing evening held on February 4th was well attended and enjoyed by all. The compere for the evening was Jonathan Saer who whipped the crowd into a frenzy with his enthusiastic commentary of the races, you could have easily been at Ffos Las or Chepstow. There was a steady flow of punters at the on site bookies and no one went away without their shirt, so that was encouraging!

Thanks go to members of the Hall committee for their hard work in preparing the event and in particular to Mathew Jones in organising the bar for the evening.

A big thank you to the race sponsors for the evening which comprised of the following local businesses:

Oven Wizards

Davies and Jones

Dorian Bowen Building Contractors

The Railway Inn

Barrett Timber & Railway Contractors

West Wales Lubricants

Steve and Roz

Dentry, Lock and Partners

And thanks also to the sponsors of the Owners and Jockeys.

Over £600 was raised during the evening which will help to go towards the maintenance and upkeep of this wonderful village facility.

All manner of events can be catered for at the hall whether its for a milestone birthday party, family event or even for a club event, the uses are many. If you wish to discuss booking the hall for any occasion or event please contact Derick Lock, Hall Booking Clerk. Tel: 01267 253524.

## **Llanpumsaint Allotment Association**

The AGM on 25th February saw a good number of members sign up for this year, although we could always do with a few more if anyone is interested.

A site tidy up will take place on Sunday 9th April at 10.30am, so anyone interested in joining, or who would just like to see what the allotment site has to offer is welcome to come along and chat to association members. The allotment site is at the old railway yard opposite the Railway Inn. Keith Tozer

## **Clwbgwili 60+ Club**

The year started with the monthly Club meetings very well attended and several new members joined the Club yet again this year. At the end of February we celebrated St David's Day with a bowl of Cawl, roll and cheese followed by bara brith, welshcakes and a variety of cakes supplied by the members. The Cawl was made by Mrs Maureen Evans, Elderado Bronwydd. It was a very enjoyable afternoon, the speaker being Mr Arwyn Thomas who gave an interesting and appropriate talk on Saint David.

The club meetings for the next months are as follows:

24-4-17 Mr Frank Barnett His talk on " Evacuee Remembers"

22-5-17 Mrs Betty Davies talking about " Frank Lloyd Wright"

All the Club Meeting are held at Bronwydd Hall at 2pm. Everyone welcome. New members will have to pay £5 membership for the year.

The trips for this year are as follows:

Wednesday 19th April "Royal Mint and Llangaeach Fawr" Coach is full.

Thursday 18th May 3-day trip to Ironbridge. Some spaces available.

Thursday 6th July Trip to Cardiff with some members going to see the matinee "Funny Girl" at the theatre. Seats available if wanting to visit Cardiff but show tickets have been booked.

Wednesday 16th August. Members will be visiting Bath

Anyone needing further information please contact Val Giles, Club Secretary 01267 281194

## **News from Skanda Vale Hospice**

We are holding a sponsored walk on 29th May 2017. It's over near Cardigan and follows the Pembrokeshire Coastal Path. Lots more details on the link below

<https://www.skandavalehospice.org/fundraise/sponsored-walk-pembrokeshire-coastal-footpath/>

We have 3 walks one 8 mile, 6 mile and 4 mile followed by a buffet lunch.

Please contact [sister.ally@skandavale.org](mailto:sister.ally@skandavale.org) or phone 01559 371 222, or Aquila Muir, Fundraising Coordinator.

## **BT Call Protect**

This new free service for BT phone customers helps you to stop unwanted and nuisance calls – you choose which calls you want to take, and the ones that you want to send to your junk voicemail.

It does this in three ways:-

- BT Blacklist - BT have their identified a blacklist of nuisance callers, and any call from these numbers will be sent to your junk voicemail by default when you sign up for BT Call Protect.
- Personal Blacklist – You can add the last call you answered to your own blacklist, so that in future any calls from those numbers also go junk voicemail.
- You can also add calls from certain categories to your junk mail as well, such as International, and Withheld numbers if you want.

You manage all settings from your home phone by dialling 1572, free call.

Since signing up to this service about 4 weeks ago, I have noticed a reduction in unwanted calls, so give it a try. Carolyn Smethurst.

## **Llanpumsaint and Nebo Bowling Club**

Our League season is fast drawing to a close. We now have three matches left to play (as at 17/3), home and away to Llandyfaelog 'B', and home to Llanboidy 'B'.

Our last 3 matches played have resulted in a home win against Alma 8 - 0, and away wins against Meinciau 5 - 3, and Llanboidy 'B' 6 – 2. Games played so far 19, with 12 won, 3 drawn and 4 lost.

In April, we play our annual home and away matches with Bronwydd for the Roy Bowen Memorial Trophy, and hold our three club competitions.

Derick Lock Secretary 253524

## **New Scam!**

We have all probably had calls saying that they the caller is from Microsoft, telling you that you have a problem with your computer – we had a new version of this scam recently. We had a phone call re our BT Hub, implying that they are from BT. They say

‘we see that you have problems with your hub that are putting your computer/laptop/tablet at risk. Please turn on your computer and let me help you to correct the faults’

Stop them there – do not let them have access to your equipment. They are not from BT, just put the phone down (and if you have signed up for Call Protect, log the number on you personal blacklist, even if it is an international or withheld number). If you are concerned that your hub may have a fault, just phone BT and they will check it for you. Carolyn Smethurst

## **Planning Applications**

W/35292 Pantyffordd Llanpumsaint SA33 6BU

Amendment of existing Planning Permission (W/30345) Alterations to the proposed extension and outbuilding.

W/35168 Skanda Vale SA33 6JT Discharge of Condition 4 on Application W/33800 re landscaping and biodiversity.

## **West Wales Dowzers Society – Future Events**

Sunday April 23rd: Alanna Moore – Dowser of 30 years, author, permaculturist and advocate of Energy Towers for boosting the growth of your vegetables.

May 5th International Dowsing Day

Sunday May 21st: Gill Gregson - Soul Realignment based on channelling and accurate dowsing onto charts.

Sunday June 25th: Practical/Healing Day

Dowsing is a useful and interesting practice that almost anyone can learn. It's thought to have originated in Egypt or even earlier. Many companies use the services of experienced dowzers to search for water, minerals, oil, electricity cables etc. Some people dowse the safety of their food, and check for geopathic stress in their surroundings, but this is a personal belief and not yet scientifically proven. Why not come along on Sunday to find out for yourself? Bronwydd Village Hall, 1.45 pm. Entrance is £4 per person including a welcome cuppa and a biscuit in the break. No equipment is necessary, just bring yourselves. Further Information: Sandy 01267 253547

## **Annual Fun Day – Saturday, 6<sup>th</sup> May, 2017**

Here is the timetable for this year's Fun Day:-

1.30pm - There will be 8 sheep races betting in multiples of £1

2.00pm – 4.30pm. Hog Roast opens – rolls generously filled with delicious pork with apple sauce and stuffing at £2.50, or hot dogs at £1.00.

4.00pm approx - Nebo Chapel Duck Race

The hall will be open with Bar and tea and coffee facilities available through the afternoon.

Our evening in the Hall is a Tina Turner Concert with Sarah Jones. Doors open at 6.45 pm, and the concert will start at around 8 pm. Price of tickets are Adults £8 and Children (under 18's) £2. Children will not be served alcoholic drinks.

Tickets are available now from the Hall Secretary Derick Lock, telephone 01267 253524 and must be paid for in advance. Cheques to be made payable to Llanpumsaint Memorial Hall please. Tickets are limited to 120.

As in previous years for safety's sake the road between the Vicarage and Penbontbren Stores will be closed to through traffic from Midday until 6.00pm.

## **Llanpumsaint 100 Club**

Those wishing to renew membership and those wishing to join for the first time, please let me have your £12 renewal fee no later than Saturday 15<sup>th</sup> April.

The Draw for March and April will take place at the Welfare and Recreation Association's AGM on 26<sup>th</sup> April.

Prizes during the year are as follows:-

March to January (excluding December)

First Prize £20, Second Prize £10, Third Prize £5 x 2

Christmas Draw in December has 15 Prizes,

First Prize £100, Second Prize £50, Third Prize £25 x 2,

Fourth Prize £15 x 2, and Fifth Prize £10 x 9

Derick Lock – Treasurer 01267 253524

## **Llanpumsaint Memorial hall – Recycling Centre**

The Hall Trustees have a Partnership Agreement with Carmarthenshire County Council in respect of the recycling bins for paper, glass and cans to the side of the Memorial Hall.

Under the terms of the Agreement I am required, as Hall Secretary, to send in a fortnightly report on

- ✓ The condition of the containers
- ✓ Any litter on site
- ✓ Any vandalism
- ✓ Any fly tipping on site

It would be of great assistance to me if anyone experiencing problems at the site would report them to me immediately so that I can pass the matter on to the County Council to deal with.

It is in the interest of all in our community to see that the recycling site is fit for purpose.

Derick Lock - Hall Secretary 01267 253524

## **Llanpumsaint Welfare and Recreation Association**

The Association's Annual General Meeting will take place in the Memorial Hall

at 8pm on Wednesday 26<sup>th</sup> April. Any motions for consideration at the AGM should be in writing, properly proposed and seconded, and lodged with the Association's Secretary Derick Lock, Maes Y Felin, Llanpumsaint, SA33 6BY (01267 253524), no later than Tuesday 18<sup>th</sup> April.

Two new benches will be installed where the football dug-outs used to be, and two new full-sized goalposts erected in the field, and the see-saw repaired, all by the first week in April. Another two benches are to be ordered for further down the field once concrete bases have been laid.

Moves are afoot to order a newer and larger mower for the field. The existing mower will be retained for use around the play area and tennis court.

Signs are to be erected within the field and play area warning folk to be wary of vehicles passing the field exits. Luminous strips have been put on the chicane exit barrier by the play area in an attempt to warn approaching vehicles of the entrance.

The mole problem on the main field is to be dealt with urgently.

**Our chosen Charity** for 2017 is the Eiriol Mental Health Advocacy, based at 1<sup>st</sup> Floor, 59 King Street, Carmarthen, SA31 1BA which featured in an article in the February edition of Village Voice.

Eiriol offers independent advocacy support to people in Carmarthenshire over 18 with mental health issues of any level, or those looking after someone with such problems.

The Charity will benefit from our collection during this year's Santa Parade, the flowing raffle at The Railway, and the proceeds from the Bottle on the Bar.

**Date for your diary** – our annual playing field tidy-up will take place on Saturday 3<sup>rd</sup> June and will include carrying on with the clearing back of the circular footpath to its original width and washing down all the play area equipment.

If you would like to help, please turn up at 10.00am, suitably attired (no creosote this year!), with gloves, spade, pruner and/or bucket and scrubbing brush.



## Stag & Pheasant and Revolution

Now a private residence this former Public House sits quietly at the junction of the road towards Bronwydd, off the main Carmarthen to Lampeter highway in the village of Pontarsais, some halfway between Rhydargaeau and Alltwalis. Originally part of Llanllawddog's Glangwili Estate its name reveals an ancient hunting related pedigree. During the early 20<sup>th</sup> century the Landlord, Sam Isaac, also served as the driver of the Coach & Four for the Estate's privileged family. For decades it remained a quiet unassuming country pub!

Then abruptly in 1961, there was a sudden and dramatic change of atmosphere and fortune, as new Landlady Mrs Madge Jenkins arrived from Tresaith near Aberporth. It became exceptionally full and busy, as two pretty girls, Olga and Enfys, served pints flat out to excited youngsters. We were right in the middle of that Sixties Revolution, as a fresh generation flexed their new found freedoms, to challenge the traditional old ways of living and thinking. Looking back historically one can detect a number of factors which contributed to this exceptional phenomenon, reflected so vividly at the Stag & Pheasant.

By the Sixties, as Post-War gloom and thrift receded, rural life and farming prospered enough to see motor-cars arrive on farmyards. When eldest sons passed Driving Tests and inherited pocket money, it became natural to borrow the family car on a Saturday night. Officially they were off to a Concert or an Eisteddfod, the latter proving to become a convenient excuse for arriving back home so late from somewhere else. Off they'd go, to over-fill the seats with favoured friends! First stop - The Stag – then Carmarthen Barracks Dance – then Chips – then Eisteddfod – and hopefully girlfriend. It accelerated in so many villages around, to overflow a packed Stag car-park. They came from all over Carmarthenshire and then Ceredigion and beyond.

Why the Stag, you could ask? Most traditional Landlords eyed these youngsters rather warily - *"They're into that Rock & Roll -- dancing wildly to that Bill Haley nonsense -- And those Beatles with funny hair and silly trousers -- And now they've started shouting about the Language and things -- Believe me they're nothing but trouble!* But Madge Jenkins was different, not your conventional middle aged mother, content with Chapel, W.I. and jam. Underneath that welcoming smile and mischievous laugh lurked an astute business woman, who realised that here we had a new generation seeking a place to meet, a welcome and a home from home. She provided exactly that!

That Sixties generation awoke politically as well. An awareness of Human Rights stirred to become an issue, and the plight of the Welsh Language became highlighted. Soon The Stag evolved as a centre for Language activists as the battle for bilingual road signs boiled over. You'd see three half empty pints, ownerless for some twenty minutes, then they were back! Next morning *To Carmarthen* and *To Lampeter* would have changed colour to green.

The destruction and drowning of the Tryweryn community in North Wales triggered the Free Wales Army into action. They found the Stag & Pheasant a convenient watering hole on their journeys between the North and South. Caio Evans, Dennis Coslett and co, despite some bizarre activities, found considerable support amongst those opposed to traditional servile attitudes, particularly over the Investiture issue. Madge's hearty welcome was extended to all and there never was any trouble at the Stag. When some customers were hauled before courts for political charges, she'd be there in the public gallery in support of her customers.. A young lad entered the Lounge to strum a guitar and sing novel songs – Mike Stevens had arrived – soon destined to become a national icon – but remain a friend to the Jenkins family henceforth. Then Heather Jones sang, as did Dewi Pws, and in the end anyone who was anybody in the music scene of the period called and

performed. Bards pulled in regularly and Archdruid Dic Jones composed a special verse to the place.

In the end it became so packed out, Darts boys, Dai Twm and Philbo, squeezed in a corner and piano playing Percy submerged beneath bellowing bodies, that an extension became inevitable. But still there was always that post Stop-Tap invitation into the kitchen, where she prepared free sandwiches with that extra free-bee one for the road. All things come to an end and so did this era. In 1972 Madge and family moved on to Aberystwyth where she lived to a ripe old age of 95, before passing away in 2017. So the Stag & Pheasant reverted to being a conventional pub once more. Things changed for that Sixties generation too! Soon youngsters came to afford their own car and became more independent, so that squeezed in the back seat close knit little society, receded forever. You went your own way from now on! Human Rights got a hearing, and the Language was allowed more respect, as Bilingual signs added Caerfyrddin and Llanbedr Pont- Steffen to the roadside.

That unconventional open hearted lady of the infectious laugh, who became mother to those revolutionary children of the Sixties, was unique. Madge Stag!

*Arwyn 2017*

### **Llanpumsaint Community Council**

Philip Jones is the Clerk to the Council, and he can be contacted on 01267 253512, or email [clerk@llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/](mailto:clerk@llanpumsaint.org.uk/communitycouncil/)

**Mobile Library** – Every 4 weeks – for details phone 01267 224830

**Post Office Mobile Outreach Service** – Layby opposite the Railway Inn, Tuesday 2.00 – 4.00, Friday 1.00 – 3.00pm

<p><b>PALU 'MLAEN FORWARD DIGGING</b> Plant &amp; Agricultural Contractor 3 tonne - 14 tonne Diggers, Site clearing, Landscaping, Steel sheds, Concrete work, Fencing, Hedge cutting and Much more! Just Ask Mathew Jones, 07970030679 Waun Wern, Llanpumsaint, Carmarthen, SA33 6LB</p>	<p><b>Hollybrook Country Inn</b> Bronwydd 4* accommodation Pub and Restaurant  Tel 01267 233521</p>
<p><b>Harcourt Plumbing and Heating</b> All aspects of plumbing Boiler services Heating installation and repairs Free Estimates - Fully Insured Oftec Registered 01267253368 07891887983 Lleifior Llanpumsaint</p>	<p><b>Eifion Williams Builder</b> General building Plastering, Patios etc  5 Parc Celynin Llanpumsaint  01267253523 07973842681</p>
<p><b>Ffermy-Felin Farm Guest House and Self Catering Cottages</b> Enjoy a relaxing break at this beautiful guest house or in one of our stone cottages 01267 253498 www.ffermyfelin.com</p>	<p><b>Cobain Gas Services – Steve Cobain</b> Natural Gas and LPG Gas Safe 568543 Boiler Servicing and Repair Landlords Certs Fires, Boilers, Cookers and Hobs Installation Dryslwyn House Llanpumsaint SA33 6BS <b>01267 253675 07976384857</b></p>
<p><b>Railway Inn Llanpumsaint</b> <b>Pub and Restaurant</b> <b>Tel: 01267 253643</b> Tues –Thurs open 4.30, Meals 6.30 – 9.00 Fri – Sat open 12 noon Lunch 12.00 – 2.00, Meals 6.00 – 9.30 Sunday open 12 noon Lunch 12 – 2.30 <b>Jayne and Nick</b></p>	<p><b>Multi Heat Boiler Care</b> Servicing &amp; Maintenance of Oil Boilers and Cookers Ground &amp; Air Source Heat Pumps Solar Thermal Panels Unvented Cylinders 01559 370997 07966592183</p>

<p align="center"><b>G J ISITT ROOFING</b>  Free estimates and advice  Repairs, Guttering, Chimney repointing,  Fascias, leadwork, Storm damage,  Re-roofing  01267 253425 / 07770 818951  Lan Fawr Nebo</p>	<p align="center"><b>JOHN KERR</b>  MOTOR VEHICLE ENGINEER  Servicing • Diagnostics  MOT preparation • Tyres  Gerwyn Villa Llanpumsaint  01267 253560 07980 982025  Email: johnworkshop@hotmail.co.uk</p>
<p align="center"><b>Gwili Mill Llanpumsaint</b>  Luxury 5* self catering  Sleeps up to 15  Ideal for family and friends for celebrations,  get-togethers, family holidays  Team building  <a href="http://www.gwilimill.co.uk">www.gwilimill.co.uk</a> 01267 253308</p>	<p align="center"><b>Gwalia Garage</b>  Peniel Road Rhydargaeau  MOT's, servicing tyres, repairs  &amp; post office.  Shop Tel: (01267) 253249  Garage Tel: (01267) 253599</p>
<p align="center"><b>Harcourt Tree and Garden Services</b>  Tree Surgery, Felling and Removal  25 years experience  Garden work  All types of Fencing  <b>And Gwili Firewood</b>  Seasoned hardwood or softwood logs  Ian Harcourt 01267253368 or 07812158825</p>	<p align="center">Local Business?  You can advertise here for £50  Includes an advert in Village Voice  for a year  Plus  A webpage linked to yours on  <a href="http://www.llanpumsaint.org.uk">www.llanpumsaint.org.uk</a></p>

*To advertise in Village Voice contact  
Carolyn Smethurst 01267 253308 or email [info@llanpumsaint.org.uk](mailto:info@llanpumsaint.org.uk).  
Domestic sales and wants free*

**For Sale**

For free - Glass for a Jotul F400 (2 door model) woodburner, 292mm x220mm – Free! Phone 01267253308

**For sale For any of these items below, please phone Carolyn 01267 253308**

Britax Smart 4 Pushchair, black, cosy toes and rain cover. Good condition £50

Maxi-Cosi Tobi – car seat, group 1 for weight 9 – 18kg, 9 months – 3.5yrs £40

Ikea Plastic Highchair, with tray, £5

Door hanging bouncer £5

BEMA Swin trainer jacket £5

Lindam Soft Folding bed rail £5

*Much of the information contained within this newsletter has been provided by the contributors. Whilst every effort has been made to ensure that the information is correct, the committee of Llanpumsaint Community Information Exchange is not responsible nor liable for any actions taken from use of content and the opinions expressed within this newsletter.*